



**EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO
EULEX KOSOVO**

Ndertesë Farmëd
"Muharrem Fejza" p.n.
Lagja e Spitalit
10 000 Pristina, Kosovo
Tel: + (386) 43 78 2000
<http://www.eulex-kosovo.eu>

CLARIFICATIONS (4)

PUBLICATION REFERENCE: EuropeAid/131216/D/SUP/XK "Supply of Communication Equipment and Tools" (PROC/264/11)

1. Questions regarding Instruction to Tenderers

No	Lot/Item	Question	Answer
1		The tenderer shall have a formal "manufacturer's authorization form" for the items offered for lot 1, lot 2, lot 4, lot 5 and lot 6", please clarify if it is acceptable to provide authorization from manufacturer's representative due to manufacturer policy? Is there any template for the "manufacturer's authorization form" or it can be in free format?	<p>The manufacturer's authorization should be issued directly to the tenderer.</p> <p>If it is issued to a certain distributor the tenderer should submit an authorization certificate from the distributor along with the manufacturer's authorization form. In accordance with article 11, Part 3 of instruction to tenderer, the manufacturer authorization form is to be provided in free format.</p>
	N/A	What do you mean for delivery DDA? Were you going to mean DDU or DDP?	As specified in the Tender Dossier, the incoterms applicable are DAP (delivery at place) - Incoterms 2010 International Chamber of Commerce - <u>http://www.iccwbo.org/incoterms/id3040/index.html</u>

1. Questions regarding Technical Specifications

No	Lot/Item	Question	Answer
1	All lots	Do you need the presence of a local agent in the country for the after-sales service?	No presence of a local agent is required for the after sales services.
2	LOT 3 item 2	Please tell us whether you accept case without wheels? Tool which include the case, for which field should be (Electric?)?	Case without wheels is acceptable. Kosovo power supply is 220v 50Hz. Please see Corrigendum no. 1
3	LOT 3 item 5	Can you accept this unit with 70 mm Span width clamping jaws?	Yes the 70 mm Span width clamping jaws is acceptable.
4	LOT 3 item 6	Our opportunity is a combination welder for example, 230 V to 170 A, 400 V to 250 A!?	230v Single phase
5	LOT 3 item 22-25	For the use of ITEM 22+23 with SDS-MAX Bit retainer (Machine ITEM 21) you need one connector from SDS-Max to SDS-Plus. Please do you have the option to change the size of the article or should we provide the connector? For your information, SDS-MAX Drill only offered by 12 mm and above!	All parts should be included.
6	LOT 3 item 26	ITEM 26 should write to be compatible with ITEM 23 but this is one Drill. Please give us more clarification.	Item 26 should be compatible with item 21.
7	LOT 3 item 33	In your Clarification 2, No. 5, you talk about the River. Please tell us which Rivets-Size you need (5x15 ???)	The rivets Size required is 5x15mm
8	LOT 3 item 33	Please clarify what do you mean for 5x15.	5 x 15 is meant: Rivet tool size
9	LOT 3 item 39	Here missing content size (200 ml, 400 ml...)	400ml
10	LOT 3 item 50	HANDLES HARD BRUSH. Please clarify what you mean for "6 lines".	Handles hard Brush: By 6 lines is meant: Rows of wire

11	LOT 3 item 50	HANDLES HARD BRUSH. Do you need different brushes, some made of nylon and some made of stainless steel for a total of 10 pieces or have nylon and stainless steel to be present in the same brush? We kindly ask you to give a more detailed description of this item since it is quite difficult to identify it on the market	As per Annex II for hands hard brush required is stainless steel.
12	LOT 3 item 62	You written only, Spanner Socket Set. Please inform us about DRIVE (1/4", 1/2", 3/4"?) DIMENSIONS and how many Spanner Socket must include the SET	14 peice metric, 14MM
13	LOT 3 item 85-90	What cable you need exactly? For Speakers, Auto cabel??	Minor electrical installations
14	LOT 4	Are installation and training required?	No installation and training required.
15	LOT 4 item 16	NiMH Battery Pack. Please confirm that you need 100 pieces and not 100 boxes (each box contains 10 pieces).	NiMH Battery Pack QTY: 100 pieces.
16	LOT 4 item 19	Please confirm that you need 2500 pairs of ear pads and not 2500 boxes.	Ear Pads: QTY: 2500 pairs
17	LOT 4 item 24	Please confirm that you need 50 pairs of ear pads and not 50 boxes.	Ear Pads: QTY: 50 pairs
18	LOT 6: Item 1:	Is carabiner with 42Kn gate closed and 11Kn gate open accepted?	Yes
19	LOT 6: Item 3:	Are carabiners made of carbon steel material accepted? Steel carabiners in our opinion can be considered better than alloy ones since, ensuring an optimal strength; they can be better adapted also to more difficult conditions, being mainly used for fixed anchors or for connecting to metal structures.	As per Annex II, we require a combination of alloy and steel. For this Item, we require Alloy.
20	Lot 6: item 12	Does the length of 80cm include final hooks or not (carabiners)?	The 80 cm include the final hooks.
21	Lot 6: item 15.	It is required that helmet complies with ANSI Z89.1, 1986 Type 2 Class C that is a standard applied in the United States. Is it	Equivalent standards are accepted.

		accepted a model manufactured in Europe certified with the equivalent European standard CE 397?	
22	Lot 6: item 18 and 19:	<p>A white dynamic rope and a black static rope are required. Usually for people working with these safety tools white ropes are always static; we suggest that it would be useful to respect this simple rule also in this case to avoid any possible error that someone picks up a static one instead of a dynamic one (falling on a static rope is really dangerous).</p> <p>For this reason we kindly ask you if you were going to mean that a black dynamic rope and a white static rope are required. If it is not so, since white dynamic ropes are not available on the market please confirm us that also another colour is accepted.</p>	EULEX presently possess black static, and white dynamic, and would like to maintain continuity to avoid internal confusion.